



Κατάλογος των προς επαλήθευση στοιχείων για το δικόγραφο της προσφυγής (εισαγωγικό δικόγραφο)

Σεπτέμβριος 2024

Το παρόν έγγραφο, το οποίο καταρτίστηκε από τη Γραμματεία του Γενικού Δικαστηρίου, είναι μη εξαντλητικός πρακτικός οδηγός. Για κάθε πληροφορία σχετικά με τους ισχύοντες δικονομικούς κανόνες, οι διάδικοι πρέπει να συμβουλευόνται τα κείμενα του Κανονισμού Διαδικασίας του Γενικού Δικαστηρίου (στο εξής: ΚΔ) και των Διατάξεων για τη ρύθμιση πρακτικών ζητημάτων σχετικών με την εκτέλεση του Κανονισμού Διαδικασίας του Γενικού Δικαστηρίου (στο εξής: ΔΡΠΖ), τα οποία έχουν δεσμευτική νομική ισχύ.

Γενικές πληροφορίες

1. **Διεύθυνση της εφαρμογής e-Curia:** <https://curia.europa.eu/e-Curia>
2. **Υπόδειγματα εισαγωγικού δικογράφου:** το υπόδειγμα για τις ευθείες προσφυγές και το υπόδειγμα για τις προσφυγές που αφορούν τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας είναι διαθέσιμα στον διαδικτυακό τόπο του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη σελίδα «Γενικό Δικαστήριο/Διαδικασία»¹.
3. **Προετοιμασία του εισαγωγικού δικογράφου:** μπορείτε να αποθηκεύσετε το κείμενο του εισαγωγικού δικογράφου, συμπεριλαμβανομένου του πίνακα περιεχομένων και του καταλόγου παραρτημάτων, απευθείας σε μορφή PDF μέσω λογισμικού επεξεργασίας κειμένου, χωρίς να χρειάζεται να το σαρώσετε².
4. **Προετοιμασία των παραρτημάτων:** τα παραρτήματα πρέπει να περιλαμβάνονται σε ένα ή περισσότερα αρχεία, χωριστά από το αρχείο που περιέχει το εισαγωγικό δικόγραφο και τον κατάλογο των παραρτημάτων. Ένα αρχείο μπορεί να περιλαμβάνει πλείονα παραρτήματα. Δεν είναι υποχρεωτική

¹ Σημείο 173 των ΔΡΠΖ.

² Σημείο 122, δεύτερη περίπτωση, των ΔΡΠΖ.



η δημιουργία ενός αρχείου ανά παράρτημα. Κατά την κατάθεση, συνιστάται να γίνεται η προσθήκη των παραρτημάτων σύμφωνα με τον αύξοντα αριθμό τους και να είναι η ονομασία τους αρκούντως ακριβής (π.χ.: Παραρτήματα Α.1 έως Α.3, Παραρτήματα Α.4 έως Α.6, κ.ο.κ.)³.

ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΤΟΥ ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟΥ ΔΙΚΟΓΡΑΦΟΥ⁴

- ☐ **Εμφάνιση των σελίδων:** λευκό φόντο, χωρίς διαγραμμίσεις, διαστάσεις Α4.
- ☐ **Κείμενο:** με χρήση κοινής γραμματοσειράς (όπως Times New Roman, Courier ή Arial) μεγέθους τουλάχιστον 12 στιγμών, με διάστιχο 1 και περιθώρια άνω, κάτω, αριστερά και δεξιά της σελίδας τουλάχιστον 2,5 cm.
- ☐ **Υποσημειώσεις:** με χρήση κοινής γραμματοσειράς (όπως Times New Roman, Courier ή Arial) μεγέθους τουλάχιστον 10 στιγμών, με διάστιχο 1. Η νομική επιχειρηματολογία των διαδίκων πρέπει να εκτίθεται στο σώμα του διαδικαστικού εγγράφου και όχι στις υποσημειώσεις, των οποίων βασικός σκοπός είναι η παραπομπή στα έγγραφα που μνημονεύονται στο διαδικαστικό έγγραφο.
- ☐ **Συνεχής σελιδαρίθμηση.**
- ☐ **Αρίθμηση των παραγράφων:** συνεχής και αύξουσα.
- ☐ **Ανώτατος αριθμός σελίδων⁵:**
 - **50** σελίδες για το εισαγωγικό δικόγραφο αν πρόκειται για ευθεία προσφυγή, πλην εκείνων που ασκούνται δυνάμει του άρθρου 270 ΣΛΕΕ ή των σχετικών με υπόθεση πνευματικής ιδιοκτησίας·
 - **25** σελίδες για το εισαγωγικό δικόγραφο αν πρόκειται για προσφυγή/αγωγή που ασκείται δυνάμει του άρθρου 270 ΣΛΕΕ·
 - **20** σελίδες για το εισαγωγικό δικόγραφο αν πρόκειται για υπόθεση πνευματικής ιδιοκτησίας.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΟΥ ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟΥ ΔΙΚΟΓΡΑΦΟΥ⁶

- ☐ **Είδος του δικογράφου:** «Προσφυγή»/«Αγωγή».

³ Σημείο 122, τέταρτη περίπτωση, των ΔΡΠΖ.

⁴ Σημεία 109, 111 και 156 των ΔΡΠΖ.

⁵ Σύμφωνα με το σημείο 158 των ΔΡΠΖ, ο κατάλογος παραρτημάτων και ο πίνακας περιεχομένων δεν λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό του ανώτατου αριθμού σελίδων του εισαγωγικού δικογράφου.

⁶ Άρθρα 76 και 117 του ΚΔ, σημείο 108 των ΔΡΠΖ.



- ☐ **Στοιχεία του προσφεύγοντος/ενάγοντος ή των προσφευγόντων/εναγόντων:** ονοματεπώνυμο και κατοικία του προσφεύγοντος/ενάγοντος ή των προσφευγόντων/εναγόντων [φυσικού προσώπου ή φυσικών προσώπων] / επωνυμία και έδρα του προσφεύγοντος/ενάγοντος ή των προσφευγόντων/εναγόντων [νομικού προσώπου ή νομικών προσώπων].
- ☐ **Στοιχεία του εκπροσώπου ή των εκπροσώπων:** ονοματεπώνυμο – ιδιότητα – διεύθυνση.
- ☐ **Στοιχεία του καθού/εναγομένου:**
Για τις ευθείες προσφυγές: προσδιορισμός του καθού/εναγομένου θεσμικού ή άλλου οργάνου ή οργανισμού ή, ενδεχομένως, προκειμένου περί αγωγής που βασίζεται σε ρήτρα διαιτησίας, του εναγομένου φυσικού ή νομικού προσώπου.
Για τις υποθέσεις πνευματικής ιδιοκτησίας: προσδιορισμός του καθού Γραφείου (Γραφείου Διανοητικής Ιδιοκτησίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή Κοινοτικού Γραφείου Φυτικών Ποικιλιών), καθώς και μνεία του ονοματεπωνύμου ή της επωνυμίας κάθε άλλου διαδίκου στη διαδικασία ενώπιον του τμήματος προσφυγών, της διευθύνσεως που είχε δηλώσει για τις κοινοποιήσεις ενώπιον του Γραφείου, ήτοι του ονόματος και της διευθύνσεως του εκπροσώπου του, και της ημερομηνίας κοινοποιήσεως της αποφάσεως του τμήματος προσφυγών.

ΔΟΜΗ ΤΟΥ ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟΥ ΔΙΚΟΓΡΑΦΟΥ⁷

- ☐ **Εισαγωγή:** αντικείμενο της διαφοράς, είδος της προσφυγής/αγωγής, νομική βάση.
- ☐ **Σύντομη παράθεση του διαγράμματος ή πίνακα περιεχομένων,** αν η έκταση του εισαγωγικού δικογράφου υπερβαίνει τις πέντε σελίδες.
- ☐ **Συνοπτική παράθεση των πραγματικών περιστατικών και των κρίσιμων διατάξεων** που είναι αναγκαία για την κατανόηση των προβαλλόμενων ισχυρισμών/λόγων ακυρώσεως.
- ☐ **Τα νομικά επιχειρήματα** διαρθρώνονται κατ' αντιστοιχίαν προς τους προβαλλόμενους ισχυρισμούς/λόγους ακυρώσεως (επί του παραδεκτού, κατά περίπτωση, και επί της ουσίας) και **κάθε προβαλλόμενος ισχυρισμός/λόγος φέρει τίτλο.**
- ☐ **Αιτήματα** διατυπωμένα με σαφήνεια (στην αρχή ή στο τέλος του εισαγωγικού δικογράφου)⁸.

⁷ Σημεία 110, 113, 162 έως 165 και 184 των ΔΡΠΖ.

⁸ Αν τα αιτήματα διατυπώνονται τόσο στην αρχή όσο και στο τέλος του εισαγωγικού δικογράφου, ο συντάκτης πρέπει να μεριμνά ώστε να είναι πανομοιότυπα και στα δύο σημεία.



ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΤΩΝ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΩΝ⁹

Παράρτημα του εισαγωγικού δικογράφου μπορούν να αποτελέσουν μόνον τα έγγραφα που μνημονεύονται στο κείμενο του εν λόγω διαδικαστικού εγγράφου και περιλαμβάνονται στον κατάλογο παραρτημάτων, τα οποία είναι αναγκαία για την απόδειξη ή την επεξήγηση του περιεχομένου του διαδικαστικού εγγράφου.

Οι διάδικοι πρέπει να επιλέγουν με προσοχή τα έγγραφα που έχουν σημασία για τις ανάγκες της διαφοράς. Δεν πρέπει να προσκομίζονται οι αποφάσεις των δικαιοδοτικών οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή οι δημοσιευθείσες στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* πράξεις στις οποίες παραπέμπουν τα διαδικαστικά έγγραφα, εκτός εάν πρόκειται για την πράξη της οποίας ζητείται η ακύρωση.

- ☐ **Κατάλογος παραρτημάτων** στο τέλος του εισαγωγικού δικογράφου, ο οποίος περιλαμβάνει i) τον αριθμό του παραρτήματος, ii) σύντομη περιγραφή του παραρτήματος, iii) μνεία της πρώτης και της τελευταίας σελίδας κάθε παραρτήματος κατά τη συνεχή σελιδαρίθμηση των παραρτημάτων και iv) μνεία του αριθμού της παραγράφου όπου μνημονεύεται για πρώτη φορά το οικείο παράρτημα, ώστε να δικαιολογείται η προσκόμισή του.
- ☐ **Αρίθμηση των παραρτημάτων:** με τη χρήση ενός γράμματος και ενός αριθμού. Για τα παραρτήματα του εισαγωγικού δικογράφου να χρησιμοποιείται η μνεία Παράρτημα Α.1, Παράρτημα Α.2, ...
- ☐ **Τρόπος σελιδαρίθμησης των παραρτημάτων:** συνιστάται η χρήση ειδικής σελίδας εξωφύλλου για κάθε παράρτημα· τα παραρτήματα πρέπει να φέρουν συνεχή σελιδαρίθμηση που αρχίζει από την πρώτη σελίδα του πρώτου παραρτήματος (και όχι του καταλόγου παραρτημάτων που σελιδαριθμείται μαζί με το σώμα του εισαγωγικού δικογράφου) και περιλαμβάνει τα εξώφυλλα και τα τυχόν παραρτήματα των παραρτημάτων.
- ☐ **Παραρτήματα στη γλώσσα διαδικασίας** (αν δεν προσκομιστεί μετάφραση, το Γενικό Δικαστήριο μπορεί να τη ζητήσει).

⁹ Σημεία 115, 117, 118 και 127 των ΔΡΠΖ.



ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ¹⁰

- ☐ **Κάθε δικηγόρος που εκπροσωπεί διάδικο ή επικουρεί τον εκπρόσωπο του διαδίκου** πρέπει να προσκομίσει αποδεικτικό έγγραφο που βεβαιώνει ότι έχει δικαίωμα παραστάσεως ενώπιον των δικαστηρίων κράτους μέλους ή άλλου συμβαλλομένου στη Συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο κράτους, εκτός αν τέτοιο έγγραφο έχει ήδη κατατεθεί για τις ανάγκες της δημιουργίας λογαριασμού προσβάσεως στο e-Curia¹¹.
- ☐ **Αν ο προσφεύγων/ενάγων είναι νομικό πρόσωπο ιδιωτικού δικαίου, ο δικηγόρος πρέπει επιπροσθέτως να προσκομίσει:**
- απόδειξη της νομικής υποστάσεως του νομικού προσώπου (απόσπασμα του βιβλίου εμπορικών εταιριών, απόσπασμα του βιβλίου σωματείων ή κάθε άλλο επίσημο έγγραφο)
- και
- σχετική εντολή¹².

¹⁰ Δεν είναι αναγκαίο να περιληφθεί στον κατάλογο των παραρτημάτων μνεία των εγγράφων των άρθρων 51, παράγραφοι 2 και 3, και 78, παράγραφος 4, του ΚΔ, τα οποία μπορούν να προσκομιστούν χωριστά. Εντούτοις, αν τα εν λόγω έγγραφα προσκομίζονται ως παραρτήματα του εισαγωγικού δικογράφου, πρέπει να περιλαμβάνονται στον κατάλογο των παραρτημάτων.

¹¹ Άρθρο 51, παράγραφος 2, του ΚΔ.

¹² Άρθρο 51, παράγραφος 3, και άρθρο 78, παράγραφος 4, του ΚΔ.



☐ Ο εκπρόσωπος του διαδικού πρέπει να προσκομίσει, κατά περίπτωση¹³:

- την πράξη της οποίας ζητείται η ακύρωση (προσφυγή ακυρώσεως), ακόμη και αν αυτή έχει δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*

ή

- το έγγραφο που βεβαιώνει την ημερομηνία προσκλήσεως προς ενέργεια (προσφυγή κατά παραλείψεως)

ή

- τη διοικητική ένσταση υπό την έννοια του άρθρου 90, παράγραφος 2, του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως των υπαλλήλων, καθώς και την απόφαση με την οποία δίδεται απάντηση στην εν λόγω ένσταση (προσφυγή/αγωγή ασκούμενη δυνάμει του άρθρου 270 ΣΛΕΕ), με μνεία των ημερομηνιών καταθέσεως και κοινοποιήσεως

ή

- τη σύμβαση που περιέχει τη ρήτρα διαιτησίας η οποία θεμελιώνει την αρμοδιότητα του Γενικού Δικαστηρίου (αγωγή ασκούμενη σύμφωνα με το άρθρο 272 ΣΛΕΕ δυνάμει ρήτρας διαιτησίας).

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΥΡΙΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΩΝ ¹⁴	ΕΚΘΕΣΗ	ΤΩΝ	ΠΡΟΒΑΛΛΟΜΕΝΩΝ	ΙΣΧΥΡΙΣΜΩΝ
---	--------	-----	---------------	------------

☐ Για όλες τις υποθέσεις με εξαίρεση τις υποθέσεις πνευματικής ιδιοκτησίας, ο εκπρόσωπος του διαδικού πρέπει να υποβάλει **συνοπτική έκθεση των προβαλλόμενων ισχυρισμών και των κύριων επιχειρημάτων**, προς διευκόλυνση της συντάξεως της ανακοινώσεως που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα ώστε η συνοπτική αυτή έκθεση:

- να υποβάλλεται χωριστά από το σώμα του εισαγωγικού δικογράφου και από τα παραρτήματα που μνημονεύονται στο εισαγωγικό δικόγραφο·
- να μην υπερβαίνει τις δύο σελίδες·
- να συντάσσεται στη γλώσσα διαδικασίας·
- να συντάσσεται σύμφωνα με το υπόδειγμα που είναι διαθέσιμο στον διαδικτυακό τόπο του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη σελίδα «Γενικό Δικαστήριο/Διαδικασία»·
- να διαβιβάζεται μέσω e-Curia κατά την κατάθεση του εισαγωγικού δικογράφου.

¹³ Άρθρο 21, δεύτερο εδάφιο, του Οργανισμού· άρθρο 78, παράγραφοι 2 και 3, του ΚΔ.

¹⁴ Σημεία 167 και 168 των ΔΡΠΖ.



ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΚΑΤΑΛΟΓΟ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΕΥΓΟΝΤΩΝ/ΕΝΑΓΟΝΤΩΝ¹⁵

- ☐ Για όλες τις υποθέσεις με εξαίρεση τις υποθέσεις πνευματικής ιδιοκτησίας, **το δικόγραφο προσφυγής/αγωγής η οποία ασκείται από περισσότερους από δέκα προσφεύγοντες/ενάγοντες** πρέπει να συνοδεύεται από **πίνακα που περιέχει κατάλογο των προσφευγόντων/εναγόντων**.

Πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα ώστε ο πίνακας αυτός:

- να περιλαμβάνει για κάθε διάδικο, σε χωριστές στήλες, το όνομα, το επώνυμο, την πόλη κατοικίας και τη χώρα κατοικίας·
- να συντάσσεται στη γλώσσα διαδικασίας·
- να συντάσσεται σύμφωνα με το παράδειγμα το οποίο είναι διαθέσιμο στον διαδικτυακό τόπο του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη σελίδα «Γενικό Δικαστήριο/Διαδικασία» - Υπόδειγμα για τις ευθείες προσφυγές πλην εκείνων που αφορούν τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας·
- να διαβιβάζεται μέσω e-Curia, κατά την κατάθεση του εισαγωγικού δικογράφου, και επίσης με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, υπό μορφή απλού ηλεκτρονικού αρχείου που έχει δημιουργηθεί με χρήση λογισμικού επεξεργασίας υπολογιστικών φύλλων, στην ηλεκτρονική διεύθυνση της Γραμματείας (GC.Registry@curia.europa.eu), με μνεία της υποθέσεως στην οποία αναφέρεται ή του αριθμού καταθέσεως που έλαβε το δικόγραφο της προσφυγής/αγωγής στο e-Curia κατά την κατάθεσή του.

¹⁵ Σημεία 169 και 170 των ΔΡΠΖ.